

Отче Наш  
(Otche Nash / Pater Noster)

SATB

Mykola Dmytrowych Leontowych  
(Микола Дмитрович Леонтович (1877-1921))

**Moderato**

**Soprano**

*p*

От - че наш, що е - сі на не - бе - сах, \_\_\_\_\_ не - хай свя -  
Ot - che nash, shcho ye - sy na ne - be - sakh, \_\_\_\_\_ ne - khai svia -

**Alt**

*p*

От - че наш, що е - сі на не - бе - сах, \_\_\_\_\_ не - хай свя -  
Ot - che nash, shcho ye - sy na ne - be - sakh, \_\_\_\_\_ ne - khai svia -

**Tenor**

*p*

8 От - че наш, що е - сі на не - бе - сах, \_\_\_\_\_ не - хай свя -  
Ot - che nash, shcho ye - sy na ne - be - sakh, \_\_\_\_\_ ne - khai svia -

**Bass**

*p*

От - че наш, що е - сі на не - бе - сах \_\_\_\_\_ не - хай свя -  
Ot - che nash, shcho ye - sy na ne - be - sakh \_\_\_\_\_ ne - khai svia -

6

*p*

тить - ся I - м'я Тво - е, \_\_\_\_\_ не - хай при - де Цар - ство Тво - е, \_\_\_\_\_  
tyt - sia I - mya Tvo - ye, \_\_\_\_\_ ne - khai pryi - de Tsar - stvo Tvo - ye, \_\_\_\_\_

*p*

тить - ся I - м'я Тво - е, \_\_\_\_\_ не - хай при - дн Цар - ство Тво - е, \_\_\_\_\_  
tyt - sia I - mya Tvo - ye, \_\_\_\_\_ ne - khai pryi - de Tsar - stvo Tvo - ye, \_\_\_\_\_

*p*

8 тить - ся I - м'я Тво - е, \_\_\_\_\_ не - хай при - ди Цар - ство Тво - е, \_\_\_\_\_  
tyt - sia I - mya Tvo - ye, \_\_\_\_\_ ne - khai pryi - de Tsar - stvo Tvo - ye, \_\_\_\_\_

*p*

тиТЬ - сЯ I - м'я Тво - е, \_\_\_\_\_ не - хай при - ди Цар - ство Тво - е, \_\_\_\_\_  
tyt - sia I - mya Tvo - ye, \_\_\_\_\_ ne - khai pryi - de Tsar - stvo Tvo - ye, \_\_\_\_\_

12 *mf*

не - хай бу - де во - ля Тво - я, як на не - бі,\_\_\_\_ так \_\_\_\_ і на зем - лі.\_\_\_\_\_  
ne - khai bu - de vo - lia Tvo - ya yak na ne - bi,\_\_\_\_ tak \_\_\_\_ i na zem - li.\_\_\_\_\_

не - хай бу - де во - ля Тво - я, як на не - бі,\_\_\_\_ так \_\_\_\_ і на зем - лі.\_\_\_\_\_  
ne - khai bu - de vo - lia Tvo - ya yak na ne - bi,\_\_\_\_ tak \_\_\_\_ i na zem - li.\_\_\_\_\_

не - хай бу - де во - ля Тво - я, як на не - бі,\_\_\_\_ так \_\_\_\_ і на зем - лі.\_\_\_\_\_  
ne - khai bu - de vo - lia Tvo - ya yak na ne - bi,\_\_\_\_ tak \_\_\_\_ i na zem - li.\_\_\_\_\_

не - хай бу - де во - ля Тво - я, як на не - бі,\_\_\_\_ так \_\_\_\_ і на зем - лі.\_\_\_\_\_  
ne - khai bu - de vo - lia Tvo - ya yak na ne - bi,\_\_\_\_ tak \_\_\_\_ i na zem - li.\_\_\_\_\_

18

— Хлі - ба на - шо - го що - де - но - го дай нам сьо - го - дні; й-про-  
— Khli - ba na - sho - ho shcho - dyi - no - ho dai nam sio - ho - dni, i-pro -

— Хлі - ба на - шо - го що - ден - но - го дай нам сьо - го - дні; й-про-  
— Khli - ba na - sho - ho shcho - dyi - no - ho dai nam sio - ho - dni, i-pro -

— Хлі - ба на - шо - го що - деи - но - го дай нам сьо - го - дні; й-про-  
— Khli - ba na - sho - ho shcho - dyi - no - ho dai nam sio - ho - dni, i-pro -

— Хлі - ба на - шо - го що - деи - но - го дай нам сьо - го - дні; й-про-  
— Khli - ba na - sho - ho shcho - dyi - no - ho dai nam sio - ho - dni, i-pro -

23

сти нам про - ви - ни на - ші, як і ми про - ща -  
sti nam pro - vy - ny na - shi, yak i my pro - shcha -

сти нам про - ви - ни на - ші, як і ми про - ща -  
sti nam pro - vy - ny na - shi, yak i my pro - shcha -

сти нам про - ви - ни на - ші,  
sti nam pro - vy - ny na - shi,

як і ми про -  
yak i my pro -

29

*mp*

е - мо ви - ну - ват - цям на - шим; i не ве - ди нас  
ye - mo vy - nu - vat - tsiam na - shym; i ne ve - dy nas

*mp*

е - мо ви - ну - ват - цям на - шим; i не ве - ди нас  
ye - mo vy - nu - vat - tsiam na - shym; i ne ve - dy - nas

*mp*

е - мо ви - ну - ват - цям на - шим; i не ве - ди нас  
ye - mo vy - nu - vat - tsiam na - shym; i ne ve - dy - nas

8

ща - е - мо ви - ну - ват - цям на - шим; i не ве - ди нас  
shcha - ye - mo vy - nu - vat - tsiam na - shym; i ne ve - dy - nas

*p*

i не ве - ди нас  
i ne ve - dy - nas

35

A musical score for voice and piano. The vocal part is in soprano C-clef, and the piano part is in bass F-clef. The key signature is one sharp. The vocal line consists of eighth-note chords. The piano accompaniment features eighth-note patterns. The vocal part repeats the lyrics "у спо - ку - си, а - ле ви - зво - ли нас від лу - ка - во - го." in three different declensions (masculine, feminine, neuter). Measure 8 starts with a repeat sign and continues the pattern.

y спо - ку - си, а - ле ви - зво - ли нас від лу - ка - во - го.  
u spo - ku - su, a - le vy - zvo - ly nas vid lu - ka - vo - ho.

y спо - ку - си, а - ле ви - зво - ли нас від лу - ка - во - го.  
u spo - ku - su, a - le vy - zvo - ly nas vid lu - ka - vo - ho.

y спо - ку - си, а - ле ви - зво - ли нас від лу - ка - во - го.  
u spo - ku - su, a - le vy - zvo - ly nas vid lu - ka - vo - ho.